

Hebrews 5:1-10

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Hebrews 5:1-10

Greek / English Interlinear

1) Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς, ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος, ὑπὲρ
Every for high priest, out of men being taken, on behalf of

ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα
men is being appointed the things to the God, in order that

προσφέρῃ δῶρα τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν·
he may offer gifts both and sacrifices on behalf of sins;

2) μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσι(ν) καὶ πλανωμένοις,
to deal gently with being able the ones being ignorant and going astray,

ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περίκειται ἀσθένειαν·
since also Himself is encircled weakness;

3) καὶ διὰ ταύτην (δι' αὐτήν) ὀφείλει, καθὼς
and on account of this (on account of it) he is indebted, according as

περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτω(ς) καὶ περὶ ἑαυτοῦ (αὐτοῦ),
concerning the people, so also concerning himself (him),

προσφέρειν ὑπὲρ (περὶ) ἁμαρτιῶν.
to offer on behalf of (concerning) sins.

4) καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ (ὁ)
and not to himself someone does take the honor, but [the one]

καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, καθάπερ (καθὼςπερ) καὶ [ὁ] Ἀαρών.
being called by the God, according as (according as) also [the] Aaron.

Hebrews 5:1-10

Greek / English Interlinear (continued)

5) οὕτω(ς) καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασε(ν) γενηθῆναι
so also the Christ not himself did glorify to become

ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, Υἱὸς μου εἶ
High Priest, but the One having said to Him, Son of Me You are

σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.
Yourself, Myself today I have appointed you.

6) καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει, Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα
according as also in another He says, You priest unto the age

κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.
according to the order of Mechizedek.

7) ὃς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε καὶ
Who in the days of the flesh of Him, supplications both and

ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν (σώζειν) αὐτὸν ἐκ
entreaties to the One being able to save (to save) Him out of

θανάτου μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων προσενέγκας, καὶ
death with crying strong and tears having offered, and

εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας,
having been heard from the reverence,

Hebrews 5:1-10

Greek / English Interlinear (continued)

- 8) **καίπερ ὧν υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθε(ν) τὴν**
even though while being Son, He learned from what things He suffered the

ὑπακοήν,
obedience,

- 9) **καὶ τελειωθείς ἐγένετο (πᾶσιν) τοῖς ὑπακούουσιν**
and having been perfected He became (all) the ones who are obeying

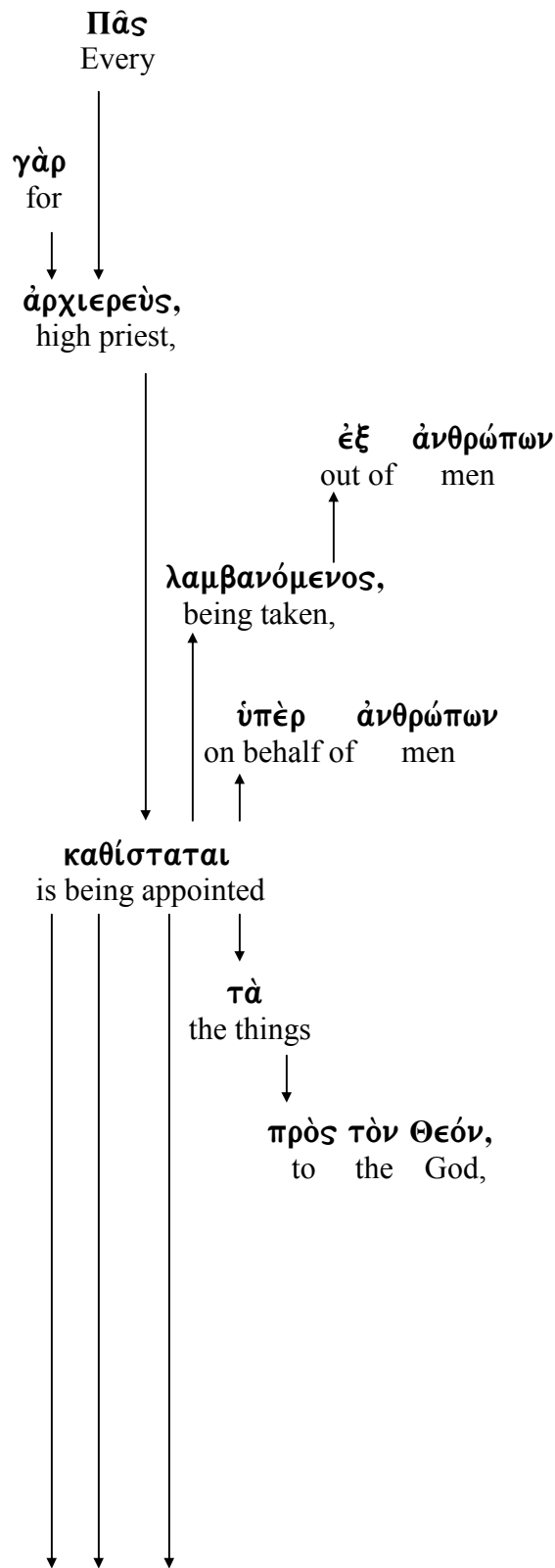
αὐτῷ πᾶσιν αἴτιος σωτηρίας αἰωνίου·
Him all author of salvation eternal;

- 10) **προσαγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν**
have been designated by the God High Priest according to the order

Μελχισεδέκ.
of Melchizedek.

Hebrews 5:1-10 Diagram

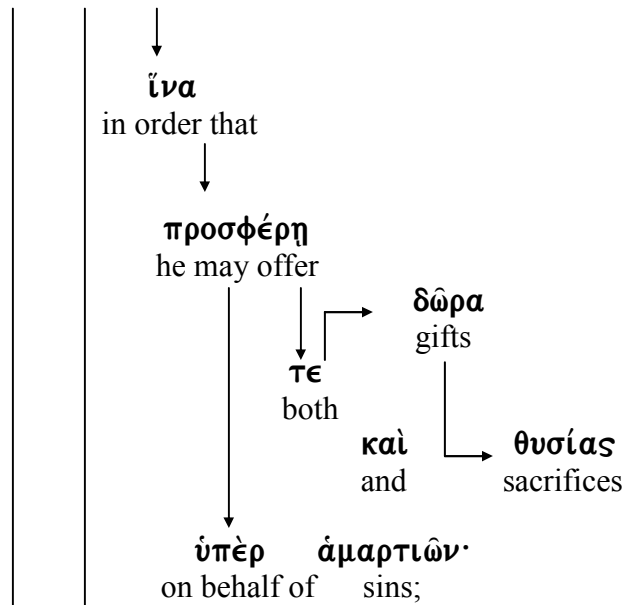
1)



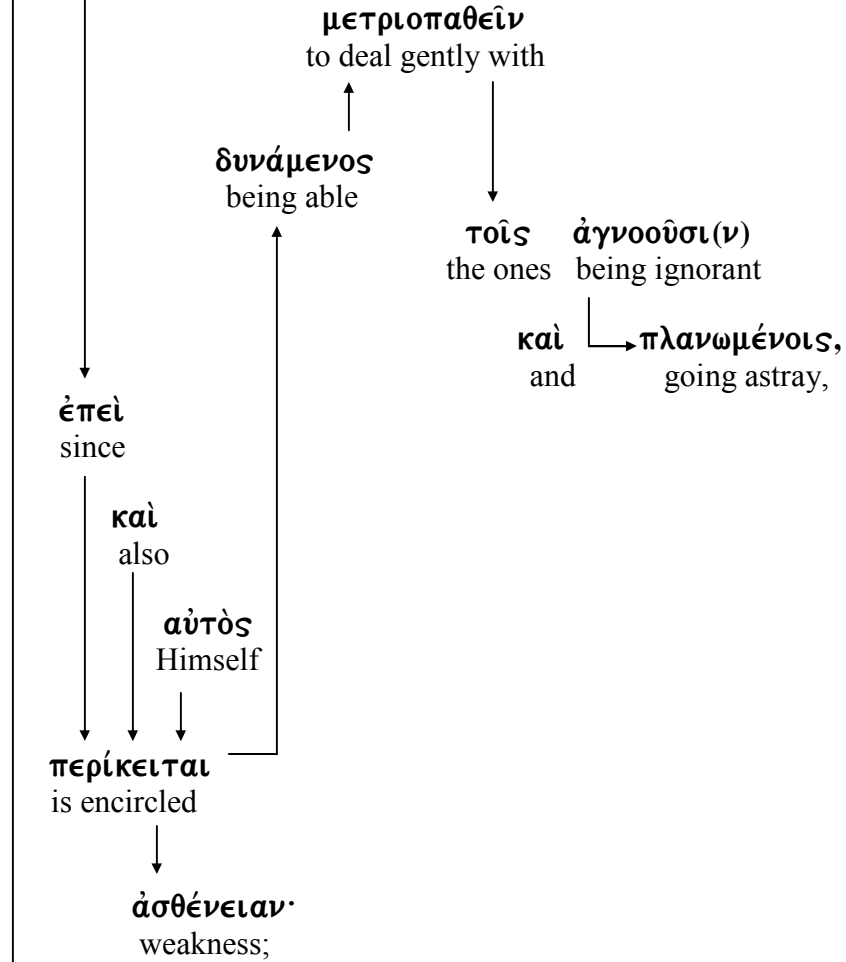
Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)

1) cont.

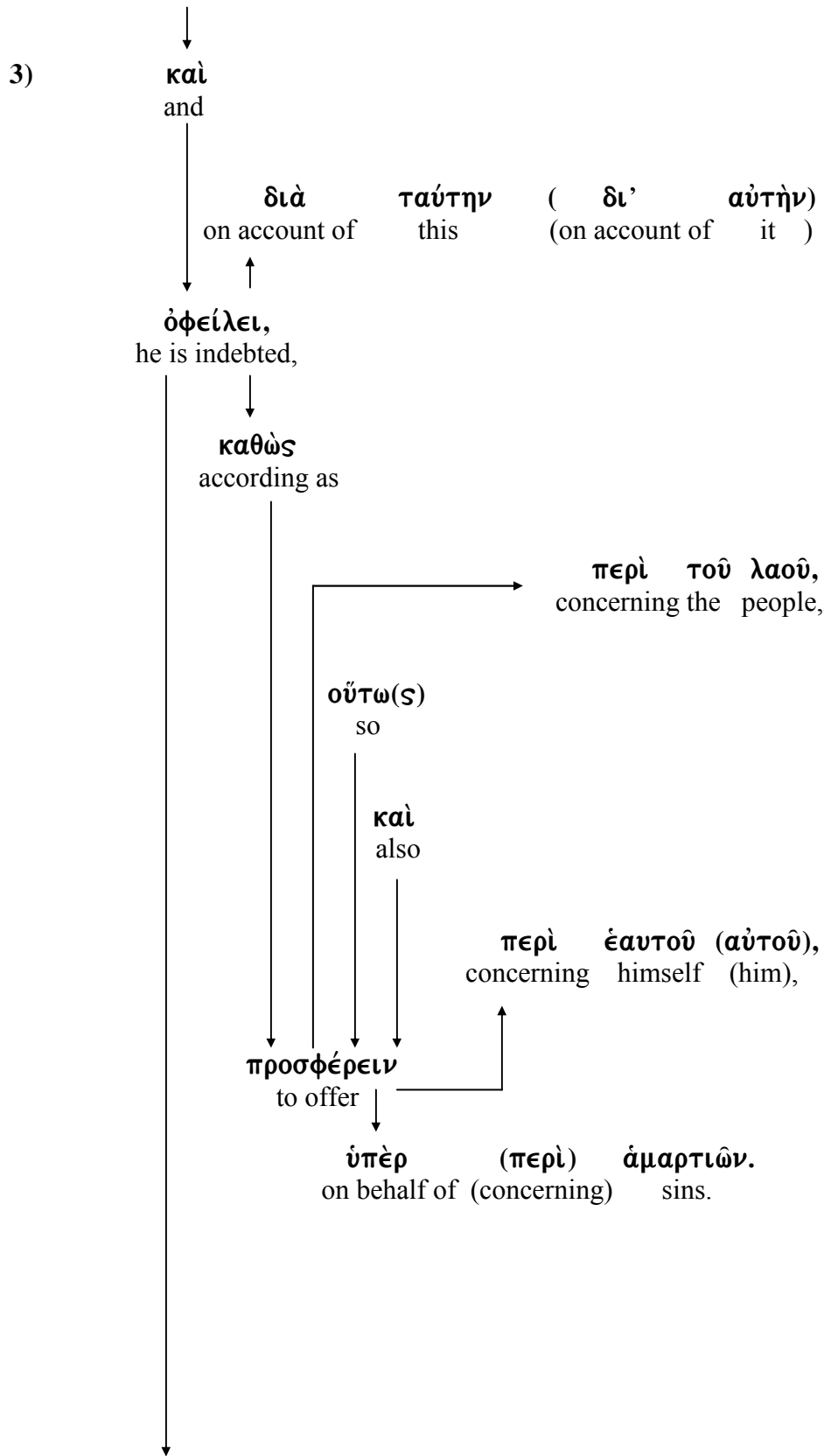


2)



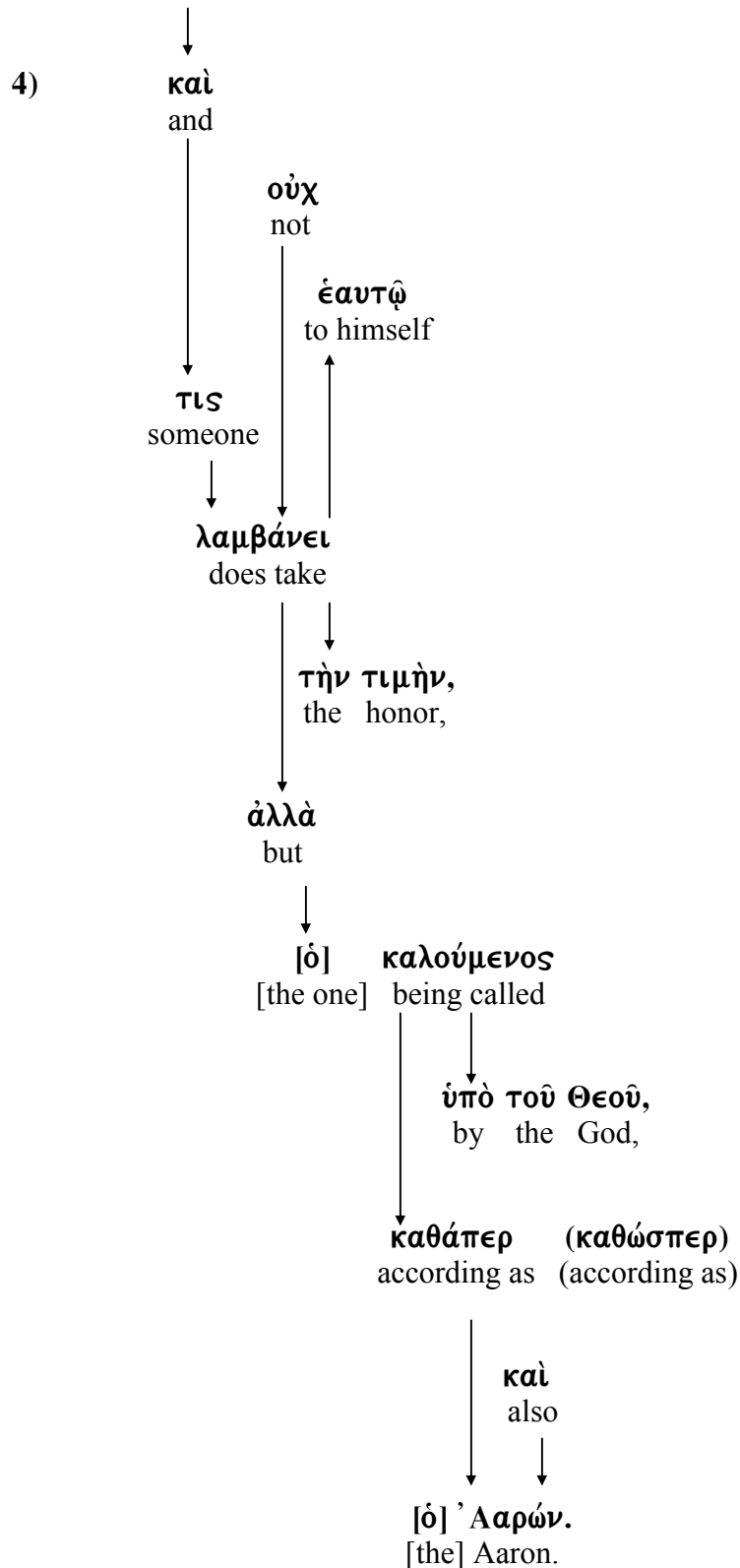
Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)



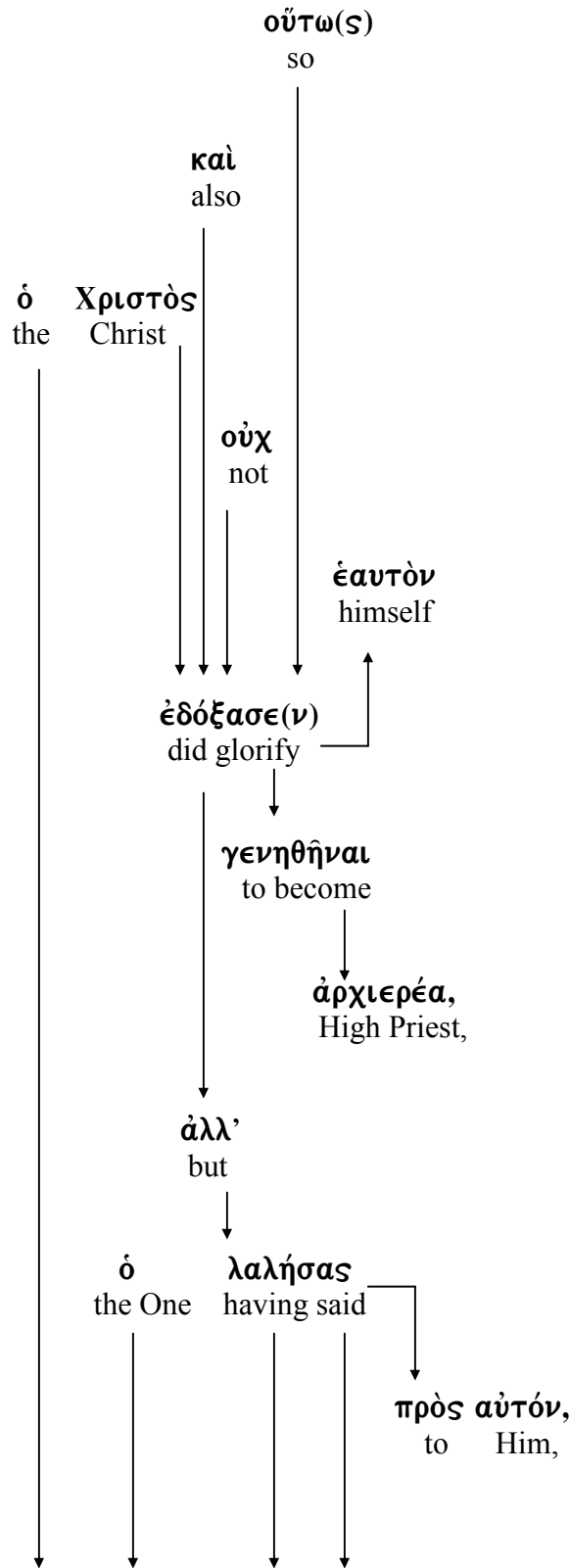
Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)



Hebrews 5:1-10
Diagram (continued)

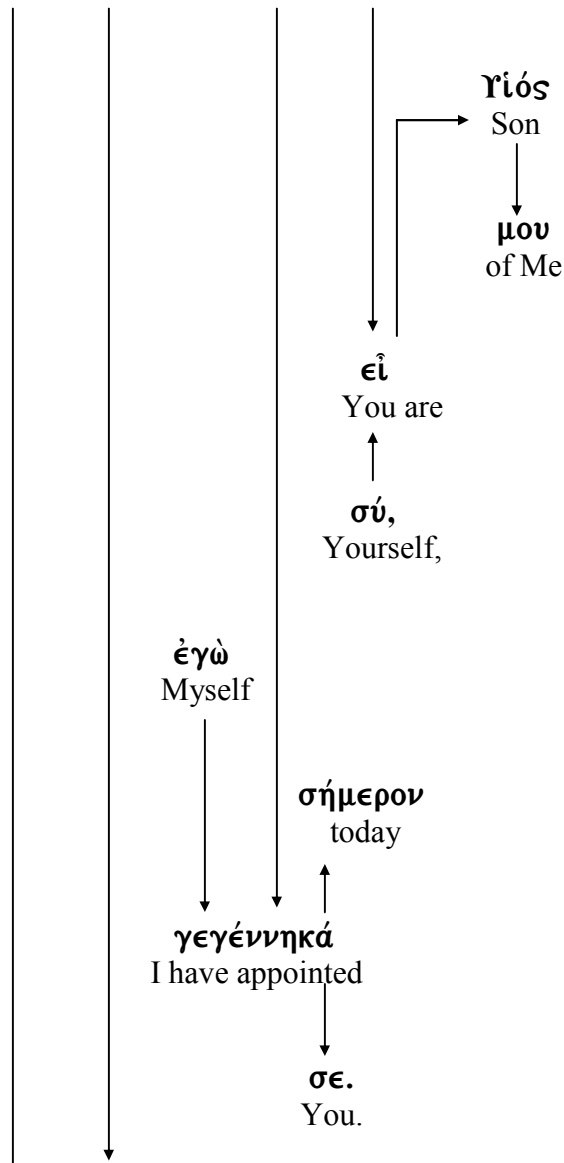
5)



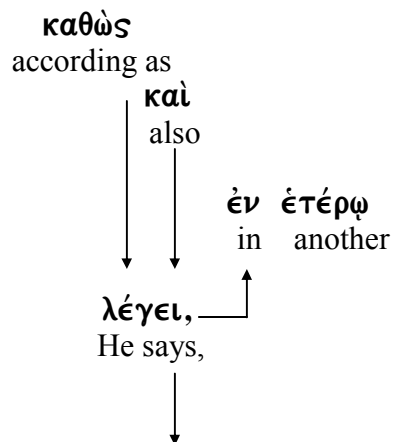
Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)

5) cont.



6)



Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)

6) cont.

Σὺ

You

ιερεὺς

priest

εἰς τὸν αἰῶνα

unto the age

κατὰ τὴν τάξιν

according to the order

Μελχισεδέκ.

of Melchizedek.

7)

ὅς

Who

ἐν ταῖς ἡμέραις

in the days

τῆς σαρκὸς
of the flesh

αὐτοῦ,
of Him,

δεήσεις
supplications

τε
both

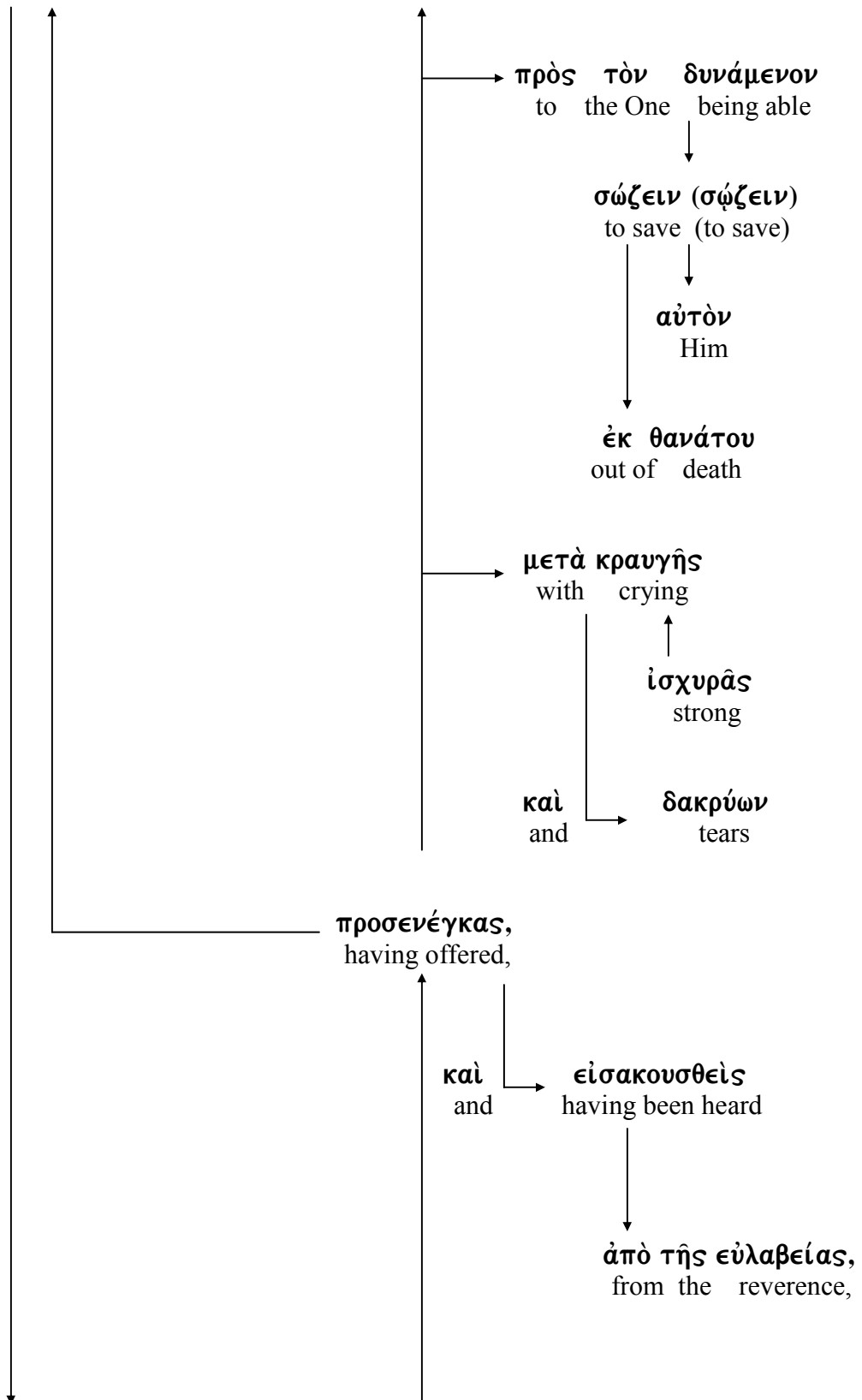
καὶ
and

ἱκετηρίας
entreaties

Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)

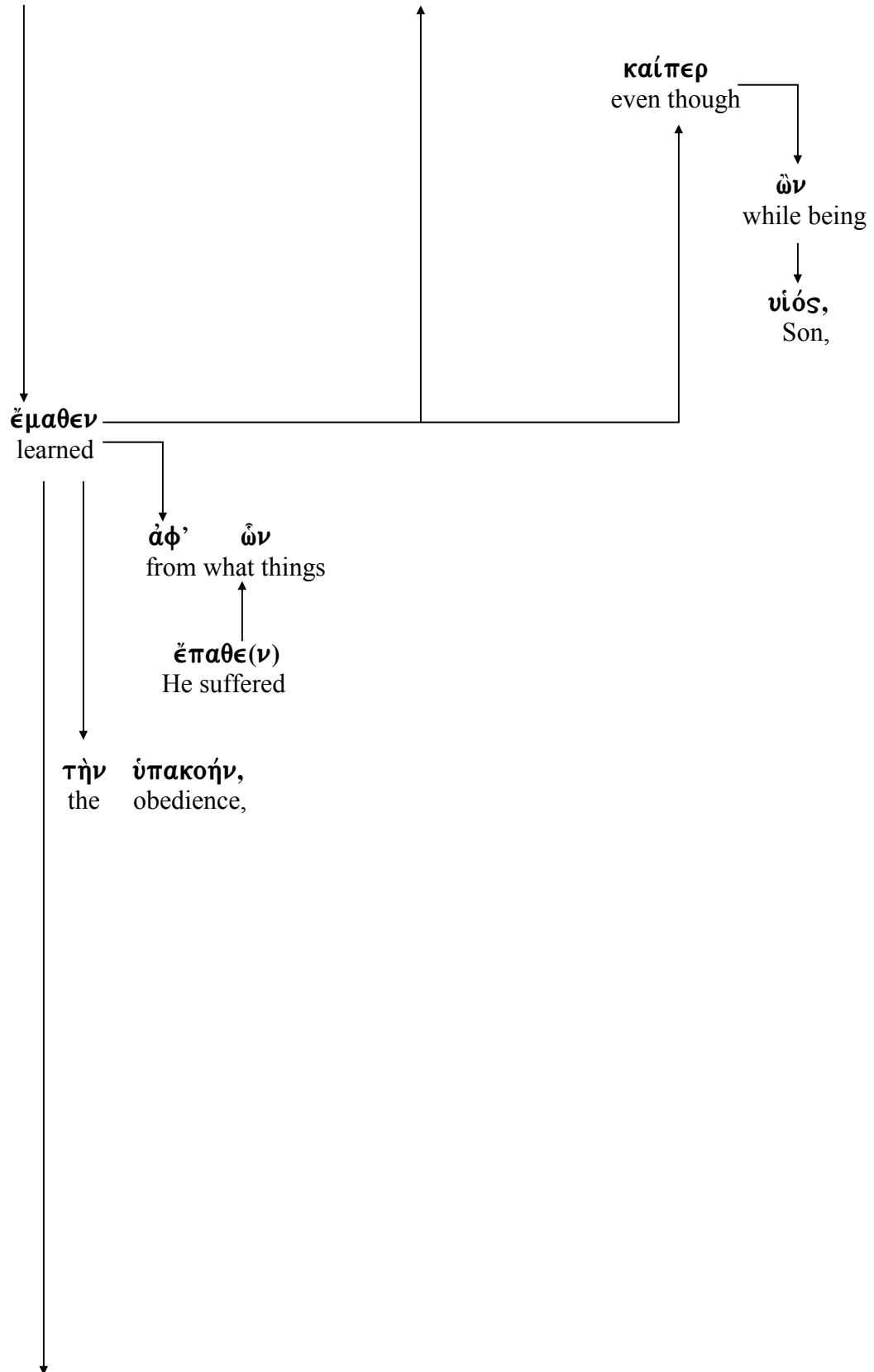
7) cont.



Hebrews 5:1-10

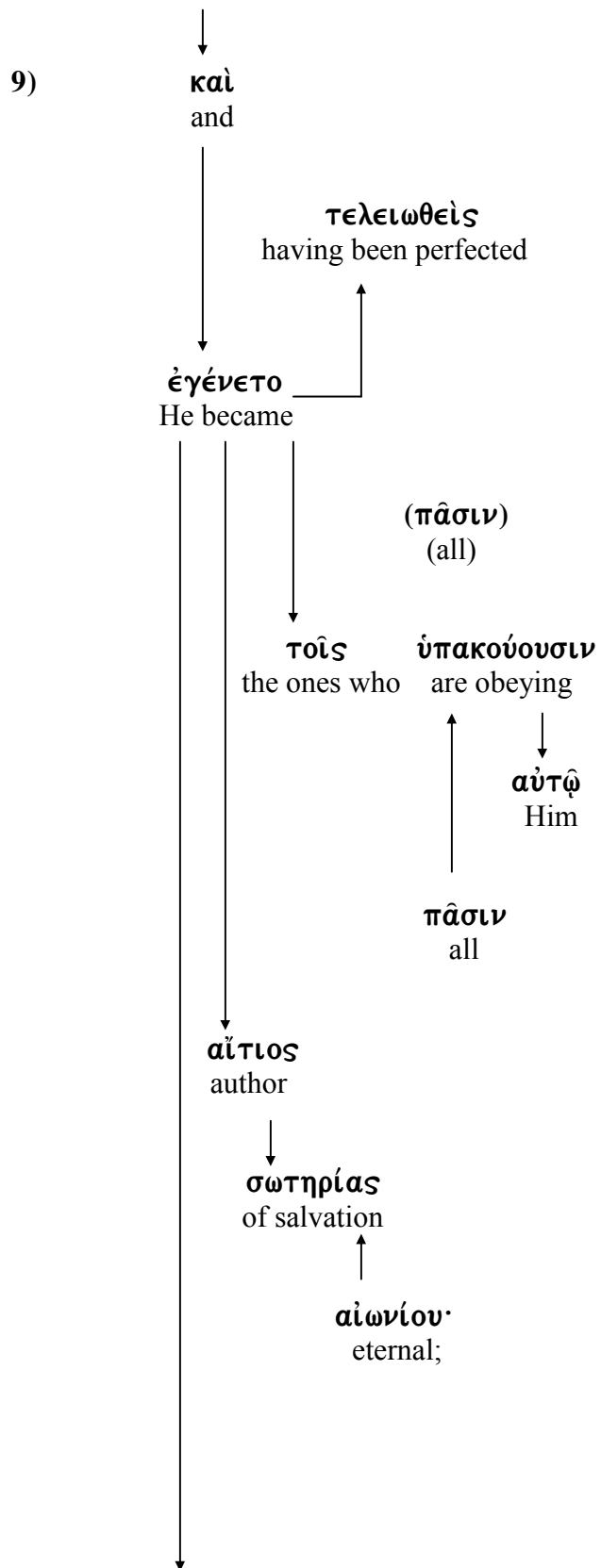
Diagram (continued)

8)



Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)



Hebrews 5:1-10

Diagram (continued)

